

Slate Mailer Organization Campaign Statement

(Government Code Sections 84218-84219)

Type or print in ink.

COVER PAGE

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

Statement Covers Period

from 07/01/2020

through 09/19/2020

Date Stamp

CALIFORNIA
1992 FORM **401**

1/17

FOR OFFICIAL USE ONLY

I Slate Mailer Organization Information

FULL NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:
OUR VOICE,LATINO VOTER GUIDE

ID NUMBER

599015

ADDRESS NO AND STREET

CITY STATE ZIP CODE PHONE NUMBER

Long Beach CA 90802

NAME OF TREASURER:

DAVID GOULD

ADDRESS NO AND STREET

CITY STATE ZIP CODE DAYTIME PHONE NUMBER

Long Beach CA 90802

II Is This A General Purpose Committee?

If this Slate Mailer Organization is also a "general purpose committee" as defined in Government Code Section 82027.5, check box and attach the committee's campaign disclosure report to this statement.

☐

Committee Report
Attached

☐

ID Number if
Recipient Committee

III Summary of Payments

	(A) Total This Period	(B) Cumulative to Date (Since January 1 of calendar year covered)
1 TOTAL PAYMENTS RECEIVED	\$ <u>51438.67</u> Sch. A, Line 3	\$ <u>77373.17</u>
2 TOTAL PAYMENTS MADE	\$ <u>1647.30</u> Sch. B, Line 3	\$ <u>32516.41</u>

IV Verification

I have used all reasonable diligence in preparing this statement. I have reviewed the statement and to the best of my knowledge the information contained herein and in the attached schedules is true and complete. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed on 09/21/2020 At Long Beach By David L. Gould CA
DATE CITY AND STATE SIGNATURE OF RESPONSIBLE OFFICER

Name of Responsible Officer David L. Gould CA Title: Treasurer
TYPE OR PRINT

FOR INFORMATION REQUIRED TO BE PROVIDED TO YOU PURSUANT TO THE INFORMATION PRACTICES ACT OF 1977, SEE

INFORMATION MANUAL ON CAMPAIGN DISCLOSURE PROVISIONS OF THE POLITICAL REFORM ACT FOR SLATE MAILER ORGANIZATIONS.

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from <u>07/01/2020</u> through <u>09/19/2020</u>	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	2/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
08/04/2020 	Susan Sonne for Buena Park City Council Buena Park CA 90620 Reference No:	Susan Sonne City Council Member Buena Park	X	100.00	100.00
08/10/2020 	Allyson M Damikolas for School Board 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Allyson M Damikolas Board of Education	X	100.00	100.00
08/10/2020 	Think Fink for Tustin City Council 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Think Fink City Council Member City of Tustin	X	167.00	167.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ 51438.67
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ 0.00
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ 51438.67

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period

from 07/01/2020

through 09/19/2020

CALIFORNIA
1992 FORM **401**

3/17

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

I.D NUMBER

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

599015

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/11/2020 	Alex Vargas for Mayor 2020 Hawthorne CA 90250 Reference No:	Alex Vargas Mayor City of Hawthorne	X		335.00	335.00
08/11/2020 	Eric Pierce for Downey City Council - I 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Eric Pierce City Council Member City of Downey	X		211.00	211.00
08/11/2020 	Gipson for Assembly 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Mike Gipson State Assembly Person	X		366.00	366.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	4/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/11/2020 	Mario Trujillo for Downey City Council 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Mario Trujillo City Council Member City of Downey	X		596.00	596.00
08/11/2020 	Mazen Nabulsi for Cerritos College Board 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Mazen Nabulsi Board of Education Cerritos	X		343.00	343.00
08/11/2020 	Nazarian for Assembly 2020 Covina CA 91722 Reference No:	Adrin Nazarian State Assembly Person	X		317.00	697.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	5/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
08/12/2020 	Clark for City Council 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Leticia Clark City Council Member City of Tustin	X	209.00	209.00
08/12/2020 	Reyes English Hawthorne Council 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Angie Reyes English City Council Member City of Hawthorne	X	268.00	268.00
08/17/2020 	Andre Quintero for Mayor 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Andre Quintero Mayor El Monte	X	368.67	368.67

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401 6/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/17/2020 	Dr. Gutierrez for Mayor 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Yxstian Alberto Gutierrez Mayor Moreno Valley	X		325.00	325.00
08/18/2020 	Hugo Rojas for Water Board 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	Hugo Rojas Other -- Water Board Member West Basin Municipal Water Dist.	X		348.00	348.00
08/18/2020 	Yes on 21 Renters & Homeowners Uni - ted to Keep Families in Their Homes,Sponsored by AIDS Healthcare Foundation Los Angeles CA 90024 Reference No:	Yes On 21 Rental Affordable Act Other	X		18468.00	18468.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from <u>07/01/2020</u> through <u>09/19/2020</u>	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	7/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/19/2020 	David Berger for Judge 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	David Berger Superior Court Judge Los Angeles Superior Court	X		600.00	1509.00
08/19/2020 	Debra Porada for City Council Ontario CA 91762 Reference No:	Debra Porada City Council Member City of Ontario	X		700.00	700.00
08/19/2020 	Myanna Falker Dellinger Long Beach CA 90802 Reference No:	Myanna Dellinger Superior Court Judge Los Angeles Superior Court	X		6009.00	6009.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period

from 07/01/2020

through 09/19/2020

CALIFORNIA
1992 FORM **401**

8/17

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

I.D NUMBER

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

599015

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/19/2020 	Victoria E. Baca Moreno Valley CA 92557 Reference No:	Victoria Baca City Council Member Moreno Valley	X		133.00	133.00
08/26/2020 	Coalition for Community College Excellence Los Angeles CA 90017 Reference No:	David Vela Community College Board Los Angeles Comm.College District	X		2500.00	2500.00
08/26/2020 	Coalition for Community College Excellence Los Angeles CA 90017 Reference No:	Mike Fong Community College Board Los Angeles Comm.College Dist.	X		2500.00	2500.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	9/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
08/26/2020 	Coalition for Community College Excellence Los Angeles CA 90017 Reference No:	Michelle Henderson Community College Board Los Angeles Comm.College Dist.	X	2500.00	2500.00
08/26/2020 	Coalition for Communiy College Exc - ellence Los Angeles CA 90017 Reference No:	Andra Hoffman Community College Board Los Angeles Comm.College Dist.	X	2500.00	2500.00
08/26/2020 	Fields for City Council 2020 Orange CA 92866 Reference No:	Eugene Fields City Council Member City of Orange	X	100.00	100.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	10/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
08/26/2020 	Gameros for Costa Mesa Council in 2020 Irvine CA 92618 Reference No:	Loren Gameros City Council Member City of Costa Mesa	X	100.00	100.00
08/26/2020 	Pimentel for College Board 2020 Sacramento CA 95814 Reference No:	John Pimentel Community College Board San Mateo Comm.College Dist	X	475.00	475.00
08/26/2020 	Rafael Brugueras 2020 Moreno Valley CA 92555 Reference No:	Rafael Brugueras City Council Member City of Moreno Valley	X	175.00	175.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401 11/17
--	---

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

I.D NUMBER

599015

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
08/26/2020 	Richard Hurt for City Council 2020 Inglewood CA 90301 Reference No:	Richard Hurt City Council Member City of Aliso Viejo	X		910.00	910.00
09/02/2020 	Alvarez for Water Board 2020 Inglewood CA 90301 Reference No:	Desi Alvarez Other -- Water Board Member West Basin Municipal Water Dist.	X		192.00	192.00
09/02/2020 	Arun Goel for Mayor 2020 Dublin CA 94568 Reference No:	Arun Goel Mayor City of Dublin	X		100.00	100.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	12/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
09/02/2020 	Pamela Braunstein Ladera Ranch CA 92694 Reference No:	Pamela Braunstein Board of Education Capistrano Unified School Board Trustee	X	100.00	100.00
09/02/2020 	Committee to Elect Albert Vera to Culver City City Council 2020 Culver City CA 90230 Reference No:	Albert Vera City Council Member City of Culver City	X	113.00	113.00
09/02/2020 	Medina for State Senate 2020 San Francisco CA 94104 Reference No:	Abigail Medina State Senator	X	951.00	951.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period

from 07/01/2020

through 09/19/2020

CALIFORNIA
1992 FORM **401**

13/17

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

I.D NUMBER

599015

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
09/09/2020 	Wesson for Supervisor 2020 Los Angeles CA 90017 Reference No:	Herb Wesson County Supervisor Los Angeles	X		3753.00	3753.00
09/10/2020 	Terris Barnes Walters Boigon Heath Lester, Inc. San Francisco CA 94104 Reference No:	Kimbley Craig Mayor City of Salinas	X		520.00	520.00
09/11/2020 	JUAN GARZA FOR WATER REPLENISHMENT DIST. Long Beach CA 90802 Reference No:	Juan Garza Other -- Water Board Member Water Replenishment of So.Calif.	X		2500.00	2500.00

SUBTOTAL

\$

Summary

1. Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
2. Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
3. Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	14/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)	AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER		
			SUPPORT OPPOSE		
09/16/2020 	Doug Halter for Ventura City Council 2020 Ventura CA 93001 Reference No:	Dough Halter City Council Member City of Ventura	X	100.00	100.00
09/16/2020 	Emily Weisberg for School Board 2020 Encino CA 91436 Reference No:	Emily Weisberg Board of Education Burbank Unified School District	X	355.00	355.00
09/16/2020 	Mike Carroll for Irvine City Council 2020 Irvine CA 92618 Reference No:	Mike Carroll City Council Member City of Irvine	X	330.00	330.00

SUBTOTAL

\$

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule A Payments Received

SCHEDULE A

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401 15/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE.LATINO VOTER GUIDE

(1)	(2)	(3)			(4)	(5)
DATE RECEIVED	IDENTIFICATION OF PERSONS FROM WHOM \$100 OR MORE HAS BEEN RECEIVED THIS PERIOD (SEE IMPORTANT INSTRUCTIONS ON REVERSE)	(a)	(b)		AMOUNT RECEIVED THIS PERIOD	CUMULATIVE AMOUNT RECEIVED SINCE JANUARY 1 PER CANDIDATE
		NAME, OFFICE SOUGHT, AND JURISDICTION OF CANDIDATE/ NAME, JURISDICTION, AND NUMBER OR LETTER OF BALLOT MEASURE SUPPORTED OR OPPOSED (IF DIFFERENT THAN COLUMN 2)	CHECK BOX TO INDICATE IF PAYMENT WAS RECEIVED TO SUPPORT OR OPPOSE CANDIDATE OR MEASURE INCLUDED IN SLATE MAILER			
			SUPPORT	OPPOSE		
09/16/2020 	Pmcohen Public Affairs San Rafael CA 94915 Reference No:	Mark Lubamersky Other -- Water Board Member Marin Municipal Water District	X		100.00	100.00
09/16/2020 	Pmcohen Public Affairs San Rafael CA 94915 Reference No:	Larry Russell Other -- Water Board Member Marin Municipal Water District	X		100.00	100.00
09/17/2020 	David Berger for Judge 2020 Long Beach CA 90802 Reference No:	David Berger Superior Court Judge Los Angeles Superior Court	X		501.00	1509.00

SUBTOTAL \$ 51438.67

Summary

- Amount Received - Payments of \$100 or More
(Include all Schedule A subtotals) \$ _____
- Amount Received - Payments of Less than \$100
(Not itemized) \$ _____
- Total Payments Received (Line 1 + Line 2) Enter here and in
Column A, Line 1, of the Summary of Payments section on Page 1 \$ _____

Schedule B Payments Made

SCHEDULE B

Statement covers period from 07/01/2020 through 09/19/2020	CALIFORNIA 1992 FORM 401
	16/17
I.D NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE,LATINO VOTER GUIDE

NAME AND STREET ADDRESS OF PAYEE	DESCRIPTION OF PAYMENT	AMOUNT PAID
Coalition For Senior Citizen Security Long Beach CA 90802 Reference No:	Transfer	500.00
David L. Gould Company Merchant Account Long Beach CA 90802 Reference No:	Credit Card Merchant Charges & Expenses	924.40
GOULD & ORELLANA,LLC Long Beach CA 90802 Reference No:	Office Expenses	222.90

Summary

	SUBTOTAL	\$ 1647.30
1. Payments of \$100 or More (Include all Schedule B subtotals)	\$	1647.30
2. Payments under \$100 This Period (Not itemized)	\$	0.00
3. Total Payments This Period (Line 1 + Line 2). Enter here and in Column A, Line 2, of the Summary of Payments section on Page 1.	\$	1647.30

Schedule C
Persons Receiving
\$1,000 Or More

SCHEDULE C

Statement covers period
from 07/01/2020
through 09/19/2020

CALIFORNIA 1992 FORM	401
17/17	
I.D. NUMBER 599015	

SEE INSTRUCTIONS ON REVERSE

NAME OF SLATE MAILER ORGANIZATION:

OUR VOICE,LATINO VOTER GUIDE

You must identify each individual listed on your Statement of Organization (Form 400) who received, directly or indirectly, \$1,000 or more from the organization during the period. (See instructions on reverse regarding "indirect" payments.)

NAMES OF INDIVIDUALS RECEIVING \$1,000 OR MORE	AMOUNT THIS PERIOD	CUMULATIVE SINCE JANUARY 1
GOULD & ORELLANA,LLC	222.90	1970.49